

Voici ce que disent [Louis GILLE](#), [Alphonse OOMS](#) et [Paul DELANDSHEERE](#) dans ***Cinquante mois d'occupation allemande*** (Volume 1 : 1914-1915) du

8 décembre 1914

On vient de constituer à Bruxelles un office central d'identification pour les oeuvres de secours et de bienfaisance. Entreprise considérable, qui aurait découragé plus d'une bonne volonté ; une femme, Madame Derscheid, n'a pas craint de s'y atteler. La nécessité d'un pareil organisme s'est révélée à la suite des abus dont les oeuvres de secours aux nécessiteux étaient victimes. Des secourus mangeaient à plusieurs rateliers, comme on dit ; d'autres avaient trouvé le moyen d'émarger plusieurs fois à la caisse du même comité ; d'autres n'hésitaient pas, pour grossir leurs ressources, à vendre les vêtements qu'on leur donnait. Il fallait, dans l'intérêt des nombreuses oeuvres créées à Bruxelles et dans les faubourgs depuis la guerre, remédier à ces inconvénients. L'Office central d'Identification y pourvoira.

Il est installé 26, place du Grand Sablon. Des dames et des messieurs, parmi lesquels des fonctionnaires ministériels privés de leurs occupations habituelles, s'y réunissent et, avec le concours des administrations communales, dressent des fiches. Mais il faut, au préalable,

consulter les divers comités de secours, demander des renseignements, faire des enquêtes, bref, réunir la documentation qui permettra d'établir les fiches.

Lorsqu'une personne désire un secours, elle doit se présenter à cet office, qui lui remet un carnet sur le vu d'une pièce d'identité délivrée par le bureau de population de la localité où elle réside. Les renseignements essentiels tirés de cette pièce, nom, prénoms, âge, adresse, profession, sont transcrits en tête du carnet, dont le double, sous forme de fiche, est classé dans les archives de l'office. Muni de son carnet, le requérant peut alors se présenter à l'oeuvre d'assistance de son choix. Cet office de documentation fonctionne indépendamment des oeuvres de secours dont l'organisation, l'autonomie et le champ d'action sont pleinement respectés.

Sur le carnet, que le requérant est tenu de présenter à chaque sollicitation de sa part, les comités distributeurs et, si possible, les bienfaiteurs particuliers, indiquent en quelques mots la nature des dons attribués et leur date, sans que l'indication d'origine soit obligatoire. Ainsi chaque bureau, chaque donateur privé est à même de se rendre compte de la situation de la famille et de l'importance des secours qu'elle a déjà reçus.

En trois semaines, 60.000 fiches ont pu être

dressées : les dames du comité se sont rendues dans tous les comités distributeurs de soupe, pour y recueillir elles-mêmes les renseignements nécessaires. La ville de Bruxelles, le Conseil des Hospices, le Comité national ont été si heureux de cette initiative qu'ils ont accordé avec empressement les subsides nécessaires. L'office fonctionnera pour toutes les oeuvres sans distinction de partis. Son comité est composé de manière à donner toutes garanties à ce sujet. On y voit figurer, outre Madame Derscheid : Mesdames la comtesse John d'Oultremont, Lemonnier, Philippson-Wiener, la baronne de Woelmont, Paul Vander Velde, Vaes-Dupret ; MM. Maes, échevin de Bruxelles ; Frison et Pladet, administrateurs des Hospices ; Brassinne, conseiller communal ; Dom, directeur général au Ministère de la Justice ; Auguste Braun, avocat à la Cour de Cassation ; et E. Janssen, délégué du Comité national de secours et d'alimentation.

Notes de Bernard GOORDEN.

Voyez ce qu'en dit, à partir du 31 juillet 1914 (19140731), Auguste **VIERSET** (1864-1960), dans *Mes souvenirs sur l'occupation allemande en Belgique*.

Rappelons qu'Auguste **VIERSET**, secrétaire puis chef de cabinet d'Adolphe MAX, de 1911 à 1939 (année de la mort du bourgmestre, encore en

fonction), lui a consacré une biographie : **Adolphe MAX**. La première édition, de 1923, comportait 46 pages. C'est de la deuxième édition, de 1934 (comportant 226 pages), que nous avons extrait le chapitre « *Sous l'occupation allemande* » (pages 29-71) :

<http://www.idesetautres.be/upload/VIERSET%20ADOLPHE%20MAX%20SOUS%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Il fut l'*informateur* du journaliste argentin Roberto J. **Payró** (1867-1928) pour sa série d'articles, traduits en français par nos soins :

« *Un ciudadano ; el burgomaestre Max (1-5)* » ; in **La Nación** ; 29/01-02/02/1915 :

pour le début de l'évocation relative à août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140817%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 18 août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140818%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour le 19 août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140819%20PAYRO%20%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 20-23 août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140820%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 24-27 août 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140824%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR..pdf>

pour les 28 août / 2 septembre 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140828%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

pour les 16-27 septembre 1914 :

<http://idesetautres.be/upload/19140916%20PAYRO%20UN%20CIUDADANO%20EL%20BURGOMAESTRE%20MAX%20FR.pdf>

Pour votre édification, lisez aussi du journaliste argentin Roberto J. **Payró**, à partir du 23 juillet 1914 (19140723), notamment la version française de son article de synthèse « *La Guerra vista desde Bruselas ; diario de un testigo ; **neutralidad de Bélgica** (20-25) » (in **La Nación** ; 07-12/12/1914) :*

<http://idesetautres.be/upload/191412%20PAYRO%20NEUTRALIDAD%20BELGICA%20FR.pdf>

Découvrez la version française des *mémoires* de Brand **WHITLOCK**, traduite à partir de **Belgium under the German Occupation: A Personal Narrative**, en l'occurrence **La Belgique sous l'occupation allemande : mémoires du ministre d'Amérique à Bruxelles**. Pour les liens des 59 chapitres relatifs à **1914** :

<https://www.idesetautres.be/upload/BRAND%20WHITLOCK%20LIENS%20INTERNET%201914%20BELGIQUE%20OCCUPATION%20ALLEMANDE.pdf>

Voyez aussi ce qu'en dit Hugh **GIBSON**, premier secrétaire de la Légation américaine à Bruxelles, dans **La Belgique pendant la guerre (journal d'un diplomate américain)**, à partir du 4 juillet

1914 (en français et en anglais).

Tous ces documents sont accessibles via
<https://www.idesetautres.be/?p=ides&mod=iea&smod=ieaFictions&part=belgique100>

Lisez « *L'élan de **charité**. Les comités d'entraide à l'Œuvre. Le groupement des initiatives éparses. Interpénétration des classes. Rapprochement social* » par **Georges RENCY**, qui constitue le chapitre **XII** de la **première partie** du volume **1** de **La Belgique et la Guerre (La vie matérielle de la Belgique durant la Guerre Mondiale** ; Bruxelles ; Henri Bertels, éditeur ; 1924 = 2^{ème} édition ; pages 109-113) :

<https://www.idesetautres.be/upload/RENCY%20CHARITE%20BELGIQUE%20ET%20GUERRE%20T1%20pp109-113.pdf>